

Le groupe verbal | Le passif

La voix passive en anglais

I | Formation du passif en anglais.

- a) Le passif des temps simples se forme **comme en français**:

Sujet + **be** (conjugué) + **participe passé**

Infinitif :	To be helped	Present Perfect :	I have been helped
Présent :	I am helped	Past Perfect (<i>Pluperfect</i>) :	I had been helped
Prétérit :	I was helped	Conditionnel présent :	I would be helped
Futur :	I will be helped	Conditionnel passé :	I would have been helped

- b) Pour les formes progressives (c'est à dire en BE+ V-Ing), il suffit d'ajouter <**being**> au milieu.

- Présent I am **being** helped
- Prétérit I was **being** helped

II | Emplois du passif en anglais.

Le passif s'emploie beaucoup plus souvent en anglais qu'en français.

1. Il peut correspondre à **un passif français**.

- a) He **was killed** by the police. -- *Il a été tué par la police.*
- b) *This book was written* by a famous journalist. – *Ce livre a été écrit par un journaliste connu.*
- c) *She will be invited* to the party. – *Elle sera invitée à la fête.*
- d) I didn't know our conversation **was being recorded**. -- *Je ne savais pas que notre conversation était en train d'être enregistrée.*

2. Mais surtout, il correspond très **souvent à une structure française avec "on"**.

English **is spoken** here.
On parle anglais ici.
I have been burgled.
On m'a cambriolé.
I was told.
On m'a dit.

I'm being served.
On me sert.
My money has been stolen.
On m'a volé mon argent.
I was seen crossing the street.
On m'a vu traverser la rue.

III | Verbes à deux compléments.

Certains verbes comme 'give' ou 'show' peuvent être suivis à l'actif de deux compléments : souvent une personne et un objet. Lorsqu'ils sont au passif, c'est généralement la personne qui devient le sujet du verbe.

ACTIF	Somebody gave John a book.
PASSIF	John was given a book. (<i>On a donné un livre à John.</i>)

Autres exemples : They were shown several flats. (*On leur a montré plusieurs appartements.*)
Julie will be told the truth. (*On dira à Julie la vérité.*)

Exercices d'application

I- Mettre à la forme passive

They build a house.	He writes a book.	He tells her something.
They built a house.	He wrote a book.	He told her something.
They will build a house	He will write a book.	He has told her something.
They are building a house	He is writing a book.	He will tell her something.
They were building a house.	He was writing a book.	He is telling her something.

II- Mettez au passif. N'employez pas <by>. (Verbes à 2 compléments).

Exemple: They found **him** in the garden. = **He** was found in the garden.

Somebody will tell her.	They are questioning him.
They interviewed me yesterday.	They often invite him to give a lecture.
Somebody damaged my motorbike.	They never leave the child alone.
People speak English in a lot of countries.	They are putting up the ticket prices.

III- Mettez ces phrases au passif comme dans l'exemple.

Exemple: They sent **us** a letter = **We** were sent a letter.

- | | |
|--|--|
| a) They gave me the newspaper yesterday. | b) They taught him German and English. |
| c) Someone offered them money. | d) They told me to come again. |

IV- Traduisez en anglais. Le temps est indiqué entre parenthèses.

- | | |
|---|--|
| a) On a donné un livre à Paul. (<i>présent</i>). | b) On vous donnera la lettre. (<i>futur</i>) |
| c) On leur a donné £1000 l'année dernière. (<i>prétérit</i>). | f) On m'a téléphoné hier matin. (<i>prétérit</i>). |
| d) On m'a dit de t'attendre ici. (<i>prétérit</i>). | g) On m'a vu hier en ville. (<i>prétérit</i>). |
| e) On est en train de lui dire. (<i>présent progressif</i>) | h) On vous apprendra le piano. (<i>futur</i>) |